

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 21.05.2002

1 Denominación de la sustancia, de la preparación y de la empresa;

· **Datos del producto**

· **Nombre Comercial** *AH 26 Powder*

· **Uso de la sustancia / de la preparación** *Material de obstrucción de conductos*

· **Productor/suministrador**

DENTSPLY DeTrey GmbH

De-Trey-Str. 1

D-78467 Konstanz

GERMANY

Tel.:

+49-7531-583-0

Fax:

+49-7531-583-104

· **Sector de información**

- *Departement Analytical Research / Research & Development for* *technical information*

- *Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data* *sheets*

· **Información para casos de emergencia** *+49-7531-583-0*

2 Composición/información sobre los componentes;

· **Característica química**

· **Descripción** *Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.*

· **Sustancias peligrosas contenidas**

<i>CAS: 100-97-0</i> <i>EINECS: 202-905-8</i>	<i>metenamina</i>	<i>Xn, F; R 11-42/43</i>	<i>10-25%</i>
<i>CAS: 7440-22-4</i> <i>EINECS: 231-131-3</i>	<i>plata</i>		<i>2,5-10%</i>
<i>CAS: 13463-67-7</i> <i>EINECS: 236-675-5</i>	<i>dióxido de titanio</i>		<i>2,5-10%</i>

· **Indicaciones adicionales**

El texto de las indicaciones de peligro aquí incluidas se puede consultar en el capítulo 16.

3 Identificación de los peligros

· **Denominación del peligro:**

Xn Nocivo

· **Indicaciones adicionales sobre peligros para personas y medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto a razón del procedimiento de cálculo de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la EU" en su última versión vigente.

R 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, complementándose, no obstante, con información procedente tanto de la literatura especializada como de empresas.

4 Primeros auxilios

· **Tras aspiración:** *Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.*

· **Tras contacto con la piel:** *Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.*

· **Tras contacto con los ojos:** *Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.*

· **Tras ingestión:** *Consultar un médico si los trastornos persisten.*

5 Medidas de lucha contra incendios

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

CO₂, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

Combatir los incendios con medidas adecuadas al medio.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** *Agua.*

(se continua en página 2)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 21.05.2002

Nombre Comercial AH 26 Powder

(se continua en página 1)

- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Puede formar una mezcla explosiva de gas y aire.
- **Equipo especial de protección:** Wear self-contained respiratory protective device

6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental:

- **Medidas preventivas relativas a personas:**
Evitar la formación de polvo.
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización/aguas de superficie/agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Eliminar el material contaminado como desecho según item 13.
No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.
Asegurar suficiente ventilación.

7 Manipulación y almacenamiento;

- **Manipulación:** Producto suministrado para uso dental exclusivamente.
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Asegurar suficiente ventilación/aspiración en el sitio de trabajo.
Evitar la formación de polvo.
Observe las precauciones habituales para el manejo de productos químicos.
- **Instrucciones preventivas contra incendios y explosiones:**



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra cargas electroestáticas.

- **Almacenamiento:**
- **Exigencias impuestas a locales de almacén y recipientes:** Conservar sólo en envase original.
- **Indicaciones para el almacenamiento combinado:** No es necesario
- **Instrucciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados, refrigerados y secos.

8 Limitación de exposición/equipo de protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver item 7

- **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

7440-22-4 plata

TLV (EU) 0,01 mg/m³

- **Indicaciones adicionales:** Sirvieron de bases los listados vigentes en el momento de la elaboración.

- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:** Al haber una buena ventilación del local, no es necesario.
- **Protección de manos:**
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / a la sustancia / al preparado.
Por falta de pruebas no se puede recomendar ningún material del guante para el producto / el preparado / la mezcla de sustancias químicas.

(se continua en página 3)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 21.05.2002

Nombre Comercial AH 26 Powder

(se continua en página 2)

Se elige el material del guante teniendo en cuenta los tiempos de resistencia a la penetración, los intervalos de permeación y la degradación.

- **Material para guantes**

La elección del guante adecuado no dependerá únicamente del material sino también de las características de calidad y habrá diferencias de un fabricante a otro. El producto presenta un preparado compuesto de varias sustancias y no se puede calcular de antemano la resistencia de los materiales del guante por lo que ésta se deberá comprobar antes de su uso.

- **Tiempo de penetración del material para guantes**

El fabricante de los guantes de seguridad comprobará y cumplirá los tiempos exactos de resistencia a la penetración.

- **Protección de ojos:** Gafas de protección.

- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora para el trabajo.

9 Propiedades físicas y químicas

- **Datos generales**

Forma:	En polvo
Color:	Amarillo
Olor:	Característico

- **Cambio de estado**

Punto de fusión/intervalo de fusión:	Indeterminado
Punto de ebullición/intervalo de ebullición:	Indeterminado

- **Punto de inflamación:** 250°C

- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor/aire.

- **Densidad:** Indeterminado

- **Solubilidad en / miscibilidad con**

Agua:	Poco soluble
--------------	--------------

- **Concentración del disolvente:**

Disolventes orgánicos:	0,0 %
-------------------------------	-------

- **Contenido de cuerpos sólidos:** 100,0 %

10 Estabilidad y reactividad;

- **Destrucción térmica / condiciones a evitar:** No se descompone al emplearse adecuadamente.

- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

- **Productos de descomposición peligrosos:**

Formaldehído.
Amoníaco.
Gases nitrosos.

11 Datos toxicológicos

- **Toxicidad aguda:**

- **Valores LD/LC50 (dosis letal/dosis letal 50%) relevantes para la clasificación:**

100-97-0 metenamina

Oral	LD50	9200 mg/kg (rat)
------	------	------------------

- **Efecto estimulante primario:**

- **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.

- **En el ojo:** Produce irritaciones.

- **Sensibilización:**

Posible sensibilización al aspirarse.

(se continua en página 4)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 21.05.2002

Nombre Comercial AH 26 Powder

(se continua en página 3)

Possible sensibilización al entrar en contacto con la piel

· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de las Normativas de Clasificación de la CE para la Producción, el producto presenta los siguientes peligros:

Nocivo

Irritante

12 Datos ecológicos

· **Indicaciones generales:**

Nivel de perjuicio para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua.

No dejar que se infiltre, sin diluir ni en grandes cantidades, en las aguas subterráneas, aguas ni en la canalización.

13 Indicaciones para la depolución

· **Producto:**

· **Recomendación:**



No debe eliminarse junto con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Embalajes sin limpiar:**

· **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

· **Solución de limpieza recomendado:** Agua; en caso dado, añadiendo productos de limpieza.

14 Información para el transporte

· **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



· **Clase ADR/RID-GGVS/E** 4.1 (F1) Materias sólidas inflamables

· **Número Kemler:** 40

· **Número UN:** 1328

· **Grupo de embalaje:** III

· **Denominación de la carga:** 1328 Hexamethylenetetramine

· **Transporte marítimo IMDG/GGVSee:**



· **Clase IMDG:** 4.1

· **Número UN:** 1328

· **Label** 4.1

· **Grupo de embalaje:** III

· **Número EMS:** F-A,S-G

· **Contaminante marino:** No

· **Nombre técnico correcto:** HEXAMETHYLENETETRAMINE, mixture

(se continua en página 5)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 21.05.2002

Nombre Comercial AH 26 Powder

(se continua en página 4)

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 4.1
- **Número UN/ID:** 1328
- **Label** 4.1
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto** HEXAMETHYLENETETRAMINE, mixture

15 Disposiciones

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xn Nocivo

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

metenamina

· **Frases-R:**

42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

· **Frases-S:**

7 Manténgase el recipiente bien cerrado.

16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

22 No respirar el polvo.

24 Evítase el contacto con la piel.

33 Evítase la acumulación de cargas electrostáticas.

37 Úsense guantes adecuados.

· **Disposiciones nacionales:**

· **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua.

16 Otras informaciones:

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Indicaciones de peligro relevantes**

11 Fácilmente inflamable.

42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

· **Sector que expide la hoja de datos:** Analytical Research

· **Interlocutor HotLine for urgent technical support:** +49-7531-583-333

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 03.02.2003

1 Denominación de la sustancia, de la preparación y de la empresa;

· **Datos del producto**

· **Nombre Comercial** *AH 26 Resin*

· **Uso de la sustancia / de la preparación** *Material de obstrucción de conductos*

· **Productor/suministrador**

DENTSPLY DeTrey GmbH

De-Trey-Str. 1

D-78467 Konstanz

GERMANY

Tel.:

+49-7531-583-0

Fax:

+49-7531-583-104

· **Sector de información**

- *Departement Analytical Research / Research & Development for* *technical information*

- *Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data* *sheets*

· **Información para casos de emergencia** *+49-7531-583-0*

2 Composición/información sobre los componentes;

· **Característica química**

· **Denominación según núm.-CAS**

25068-38-6 4,4'-(1-methylethylidene)bisphenol copolymer (MW< 700)

50 - 100 %

· **Número(s) de identificación**

· **Número EINECS:** *500-033-5*

· **Número de la CE:** *603-074-00-8*

3 Identificación de los peligros

· **Denominación del peligro:**

Xi Irritante

N Peligroso para el medio ambiente

· **Indicaciones adicionales sobre peligros para personas y medio ambiente:**

R 36/38 Irrita los ojos y la piel.

R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Contiene componentes epoxidicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

4 Primeros auxilios

· **Tras aspiración:** *Suministrar aire fresco. Al haber trastornos consúltese al médico.*

· **Tras contacto con la piel:** *Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.*

· **Tras contacto con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **Tras ingestión:** *Consultar un médico si los trastornos persisten.*

5 Medidas de lucha contra incendios

· **Sustancias extintoras apropiadas:**

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

· **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

(se continua en página 2)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 03.02.2003

Nombre Comercial AH 26 Resin

(se continua en página 1)

· **Equipo especial de protección:** *Wear self-contained respiratory protective device*

6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental:

- **Medidas preventivas relativas a personas:** *Usar ropa de protección personal.*
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado avisar a las autoridades correspondientes.
Evitar que penetre en la canalización/aguas de superficie/agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, absorbente de ácidos, absorbente universal, serrín).
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

7 Manipulación y almacenamiento;

- **Manipulación:** *Producto suministrado para uso dental exclusivamente.*
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Observe las precauciones habituales para el manejo de productos químicos.
- **Instrucciones preventivas contra incendios y explosiones:** *No se requieren medidas especiales.*
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias impuestas a locales de almacén y recipientes:** *Conservar sólo en envase original.*
- **Indicaciones para el almacenamiento combinado:** *No es necesario*
- **Instrucciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado de forma estanca.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.

8 Limitación de exposición/equipo de protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver item 7
- **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:** *Ninguno*
- **Indicaciones adicionales:** *Sirvieron de bases los listados vigentes en el momento de la elaboración.*
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
- **Protección respiratoria:** *No es necesario.*
- **Protección de manos:**
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / a la sustancia / al preparado.
Por falta de pruebas no se puede recomendar ningún material del guante para el producto / el preparado / la mezcla de sustancias químicas.
Se elige el material del guante teniendo en cuenta los tiempos de resistencia a la penetración, los intervalos de permeación y la degradación.
- **Material para guantes**
La elección del guante adecuado no dependerá únicamente del material sino también de las características de calidad y habrá diferencias de un fabricante a otro.
- **Tiempo de penetración del material para guantes**
El fabricante de los guantes de seguridad comprobará y cumplirá los tiempos exactos de resistencia a la penetración.
- **Protección de ojos:** *Gafas de protección.*
- **Protección del cuerpo:** *Ropa protectora para el trabajo.*

9 Propiedades físicas y químicas

· **Datos generales**

Forma: Líquido

(se continua en página 3)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 03.02.2003

Nombre Comercial AH 26 Resin

(se continua en página 2)

Color:	Amarillo
Olor:	Característico
· Cambio de estado	
Punto de fusión/intervalo de fusión:	Indeterminado
Punto de ebullición/intervalo de ebullición:	> 200°C
· Punto de inflamación:	> 200°C
· Temperatura de ignición:	
· Temperatura de descomposición:	> 200°C
· Peligro de explosión:	El producto no es explosivo.
· Densidad a 25°C:	1,15-1,20 g/cm ³
· Solubilidad en / miscibilidad con Agua:	Poco o no mezclable

10 Estabilidad y reactividad;

- **Destrucción térmica / condiciones a evitar:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Datos toxicológicos

· **Toxicidad aguda:**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal/dosis letal 50%) relevantes para la clasificación:**

4,4'-(1-methylethylidene)bisphenol copolymer (MW < 700)

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
------	------	-------------------

- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **En el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel

12 Datos ecológicos

- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Tóxico para peces.
- **Indicaciones generales:**
 Nivel de perjuicio para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua.
 No dejar que se infiltre en las aguas subterráneas, aguas ni en la canalización.
 Ya al penetrar al subsuelo en cantidades pequeñas, representa un peligro para el agua potable.
 También es tóxico, en las aguas, para peces y plancton.
 tóxico para organismos acuáticos

13 Indicaciones para la depolución

- **Producto:**
- **Recomendación:**



No debe eliminarse junto con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

(se continua en página 4)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 03.02.2003

Nombre Comercial AH 26 Resin

(se continua en página 3)

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información para el transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E** 9 (M6) Materias y objetos peligrosos diversos
- **Número Kemler:** 90
- **Número UN:** 3082
- **Grupo de embalaje:** III
- **Denominación de la carga:** 3082 SUSTANCIAS LÍQUIDAS POTENCIALMENTE PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (producto de reacción)

- **Transporte marítimo IMDG/GGVSee:**



- **Clase IMDG:** 9
- **Número UN:** 3082
- **Label** 9
- **Grupo de embalaje:** III
- **Contaminante marino:** Sí
- **Nombre técnico correcto:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (4,4'-(1-methylethylidene)bisphenol copolymer(MW< 700))

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 9
- **Número UN/ID:** 3082
- **Label** 9
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (4,4'-(1-methylethylidene)bisphenol copolymer(MW< 700))

15 Disposiciones

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xi Irritante
N Peligroso para el medio ambiente

- **Frases-R:**

36/38 Irrita los ojos y la piel.

43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

(se continua en página 5)

hoja de datos de seguridad
según 91/155/CEE

fecha de impresión 26.06.2003

refundido el 03.02.2003

Nombre Comercial AH 26 Resin

(se continua en página 4)

51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

· Frases-S:

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con ... (productos a especificar por el fabricante).

37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

61 Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

· Distintivo especial de ciertas preparaciones:

Contiene componentes epoxídicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

· Disposiciones nacionales:

· **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua.

16 Otras informaciones:

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Sector que expide la hoja de datos:** Analytical Research

· **Interlocutor HotLine for urgent technical support:** +49-7531-583-333

E